



Ill fares the land

2

7

S  
Ill fares the land, to hast'-ning ills a prey, ills a prey,

A  
Ill fares the land,

T 1  
8  
fares the land, Where wealth ac - cu - mu - lates and

T 2  
8  
hast'-ning ills a prey, ills a prey,

B  
land, the land,

10

S  
Where wealth ac - cu - mu - lates and men de - cay:

A  
Where wealth ac - cu - mu - lates and men de - cay:

T 1  
8  
Where wealth ac - cu - mu - lates and men de - cay: Prin - ces and lords may

T 2  
8  
Where wealth ac - cu - mu - lates and men de - cay: Prin - ces and lords may

B  
Where wealth ac - cu - mu - lates and men de - cay:

14

S  
or may fade; A

A  
or may fade;

T 1  
8  
flou - rish, may flou - rish or may fade;

T 2  
8  
flou - rish, may flou - rish or may fade;

B  
Prin - ces and lords may flou - rish or may fade;

18 t=168

S breath can make them, as a breath has

A breath can make them, A breath can make them, as a breath has

T 1 breath can make them, A breath can make them, as a breath has

T 2 breath can make them, as a breath has

B

has

28 t=56

S made; But a bold their coun - - -

A made; But a bold pea - san - try, coun - - -

T 1 made; But a bold pea - san - try,

T 2 made; But a bold pea - san - try, coun - try's

B made; But a bold their coun - - -

32 t=70

S - try's pride, their coun - try's pride,

A try's pride, their coun - try's pride,

T 1 their coun - try's pride, their coun - try's pride, When once de -

T 2 pride, their coun - try's pride, their coun - try's pride, When once de -

B - - try's pride, their coun - try's pride,



44

S  
hast'-ning ills a prey, Ill fares the land, the land,

A  
land, Ill fares the land, to hast'-ning ills a prey,

T 1  
Ill fares the land, Ill

T 2  
Ill fares the land, to hast'-ning ills a prey, Ill fares the land, to

B  
fares the land, Ill fares the

47

S  
Ill fares the land, to hast'-ning ills a prey, a prey.

A  
Ill fares the land.

T 1  
fares the land.

T 2  
hast'-ning ills a prey, ills a prey.

B  
land, the land.

Ill fares the land, to hastening ills a prey,  
Where wealth accumulates and men decay:  
Princes and lords may flourish or may fade;  
A breath can make them, as a breath has made;  
But a bold peasantry, their country's pride,  
When once destroyed, can never be supplied.

Het land is ziek, ten prooi aan groeiend kwaad,  
Waar rijkdom woekert, waar de mens vergaat:  
Vorsten en heren, zij komen en gaan;  
Op niet meer dan een zucht rust hun bestaan.  
Vernietigt men echter de boerenstand  
Dan is't gedaan met deze trots van 't land.

Oliver Goldsmith from "The deserted village".

Vertaling: Monique Janssens en Bruno de Greeve